



## Dr. Berényi Dénes lemondott mandátumáról

Az 1998. október 18-i helyi önkormányzati választás alkalmával a város képviselő-testületének tagjává megválasztott dr. Berényi Dénes az 1999. január 11-i keltezésű, a helyi választási bizottságnak megküldött levelében képviselői megbízatásáról lemondott – tájékoztatta a Derecskei Híreket dr. Radó Imre, a helyi választási bizottság elnöke.

A helyi választási bizottság a vonatkozó törvényi előírások szerint eljárva, figyelemmel az október 18-i választási eredményekre, a sorban következő Békési Károlyt (FKGP – Derecske, Erkel F. u. 9.) kérte fel a mandátum betöltésére. Békési Károly a hivatalos felkérést elfogadta és 1999. január 14-én a választási bizottság jelenlétében letette képviselői esküjét. Az újonnan megválasztott képviselő az eskütételt követően nyomban bekapcsolódott a képviselő-testület munkájába.

## Közéleti fórum

A Derecskéért Polgári Kör Egyesület közéleti fórumot rendez február 11-én – csütörtökön – 17.30 órától a művelődési központ klubtermében. A fórum témája: Vállalkozásélénkítés, a Bihari Vállalkozási Övezet által felkínált lehetőségek.



Barátságos arcot kérünk! A kötelező kéményseprő-ipari közszolgáltatás díjairól szóló rendeletet a 2. oldalon közöljük

Fotó: Nyíró Gizella

## Új könyv Derecskéről

Derecske néprajza és története címmel városunkról új monográfia jelent meg január közepén. Ezzel mintegy két évig tartó munka végére értek a kötet szerzői. A könyv áttekinti településünk történetét, néprajzát, bemutatja földrajzi adottságait, valamint szól számos más derecskei sajátosságról is. A korábbi, 1980-ban megjelent monográfiához képest a most kiadott mű olvasmányosabb, mindenki számára közérthetőbb. Remélhetőleg örömmel forgatják majd a kedves olvasók, és elnyeri mindenki tetszését az igényes kivitelben elkészült könyv. A Derecske Város Önkormányzata kiadásában megjelent monográfia 1000 forintos egységáron – ami mintegy fele az előállítás költségeinek – vásárolható meg a polgármesteri hivatal pénztárában, valamint viszonteladóknál.

## APRÓHÍRDETESEK

LÁZÓKNÉ Varga Edit női fodrász szeretettel várja minden kedves vendégét kedvező árakkal. Bajcsy-Zs. u. 24. Telefon: 423-015.

JÓ minőségű, olcsó hollandu nadrágpelenka kapható. Haranginé, Derecske, Akácsa u. 12. Próbáld ki! Ami olcsó, lehet jó is!!!



## Kevés szóból

Csendes, halk szavú emberek gyülekeznek a sportszarnokban. Senki sem gondolná, hogy ők bizony a Wing-Tsun Kung-fu megszállott művelői. Egészen addig, míg be nem lépünk az edzőterembe, ahol erős, sportos testalkatú fiatal emberek fegyelmezett csoportja kezd meg az edzést. Ők – mintegy harmincötven – három megye (Szabolcs-Szatmár, Borsod-Abaúj-Zemplén és Hajdú-Bihar) mesterhelyettesei. A csapat vezetője, Széll Gábor, 2. mesterfokozatú, az előbb felsorolt megyék főinstruktorja és a Wing-Tsun Kung-fu kelet-európai SIFU Máday Norbert főinstruktor egyik helyettese. A most összegyűlt fiatalok számos településen segítik Gábor munkáját, vezetik az edzéseket. (Folytatás a 2. oldalon)

## Nyitott a Derecskéért Polgári Kör Egyesület

December 10-én a művelődési házban tartotta éves taggyűlését a Derecskéért Polgári Kör Egyesület, amely 1996 márciusában alakult. Az elsősorban értelmiségieket tömörítő kör tagjai szeretnék, hogy létszámuk még tovább bővüljön. Olyan alulról szerveződő, önkéntes munkán alapuló közösséggé válnának így, amely fel tudja vállalni a város szellemi és gazdasági felemelkedéséért tenni akaró kis közösségek támogatását.

A legjobban működő szervezetünk a polgárvédelmi szakcsoport, nekik köszön-

hetően az elmúlt hónapokban jelentősen csökkent a bűnesetek száma. Egyre népszerűbb a lakosság körében a lovas szakcsoport, amely rendszeresen részt vesz a városi rendezvényeken, illetve nemrég csatlakoztak hozzánk a kézművesek, népművészek is. Ezenkívül elsősorban a környezetvédelem, településfejlesztés, szabadidő, sport és a humanitárius, szociális ellátás területén tevékenykedők munkáját szeretnénk segíteni – tudjuk meg Krisztik Józseftől, a polgári kör elnökétől.

A jövő évi költségvetés jó-

vághatása után kötetlen beszélgetés következett. Feltételezték, hogy érdemesebb lenne rendszeresebben találkozni, többet pályázni, mert a pályázatokon a civil szervezeteket előnyben részesítik. Népszerűsíteni kellene a látogatást s a hozzá kapcsolódó sportágakat. Legtovább a Derecskén létesítendő tájházról beszélgettek a jelenlévők. Abban mindenki egyetértett, hogy nagy szükség lenne egy olyan könnyen megközelíthető, szép kivitelű épületre, ahol végre méltó helyen bemutatható lenne mindaz az

érték, amely az elmúlt években, évtizedekben összegyűlt s most mostoha körülmények között, a MHSZ-épületében raktározódik. Az ülés zárogondolataként elhangzott, remélik, hogy az elkövetkezőkben sikerül megszólítaniuk azokat az embereket, csoportokat, akik igazi polgárként szeretnének élni szülővárosukban. Az ő együttműködésükkel olyan mértékadó civil szervezetté válnának, amely összehangolná, szervezné a polgári átalakulás folyamatát városunkban.

BKE

## Létszámemelés igen, tárgyi feltételek nem

### NYÍRÓ GIZELLA

Lehangoló látványt nyújt a kisvárosi rendőrség épülete kívülről, belülről egyaránt. Leomlott vakolat, kormos, füstös falak, konnector és villanykapcsoló nélküli irodák, feslett kárpitozású bútorok jellemzik a még a múlt rendszerben festett, tapétázott volt pártházat.

Itt is bebizonyosodott, hogy a legrosszabb tulajdonos az állam, ugyanis a két évvel ezelőtt kiszerelt villanykátyhák a folyosón sorakoznak elszállításra várva. Péterffy Albert őrsparancsnok már többször kérte elszállításukat, de eddig hiába.

A mostoha körülmények

ellenére az új évet sem kezdte tétlenül az őrs: az elmúlt évben megszokott intenzitással folytatták bűnmegelőző és bűnüldöző tevékenységüket. Az őrs létszáma teljes, ami azt jelenti, hogy az állomány az év elején öt fővel bővült. Közülük három idén nyáron fog végezni, míg két fő frissen végzett rendőr.

A január 8-án megtartott állománygyűlést követően Konyáron házkutatásokat tartottak a még december végén elkövetett nagy értékű betörés ügyében. A nagy erővel történt kivonulás során az egyik elkövetőt sikerült elfogni. A házkutatáskor megtalált bizonyítékok alapján a rendőrség az elkövetőt őrizetbe vette, a berettyóújfalui bíróság pedig előzetes

letartóztatásba helyezte. A nyomozás nagy erővel folyik a még szabadlábon lévő

tettestársak felkutatása érdekében – mondta Péterffy őrnagy.



Lehangoló látvány az őrs egyik irodájában

Fotó: Nyíró Gizella

## Baba-mama klub: itt a farsang, áll a bál

Örökös problémának számít minden évben a farsang közeledtével, hogy milyen jelmezbe öltöztessük gyerekeinket. Igaz, hogy a mieink még kicsik ehhez az eseményhez, de néhány tanács-talan szülőnek szeretnénk ötletet adni, biztatni, hogy minél több gyerek változzon át erre a néhány órára.

Különböző foglalkozások: autószerelő, szakács, kertész, vadász, varázsló, balerina, doktor, -nő, mütös, focista, asztalos, virágáruslány, takarítónő, jósnő stb.

Balerina: fehér harisnya, fehér póló és sűrű berán-colt függönyanyag vagy tüll szolgálja szoknyaként.

Kertész: barna nadrág,

zöld ing vagy póló, kalap és néhány kiegészítőnek: talicska, gereblye, locsoló.

Aki több időt tud szentelni az előkészületeknek, az a legkülönbözőbb anyagokból (például textil, kartonpapír) készíthet maskarát. Többek között majom, apáca, bohóc, virágfajták, teknős, katica, pillangó, hirdetőoszlop.

Hirdetőoszlop: a hullámpapírt a megfelelő magasságban úgy vágjuk el, hogy az körbe-kerítse gyerekeinket. Oldalára lyukat vágunk, hogy a kezét ki tudja dugni, és az egészet hirdetésekkel, plakáttal, újságokkal be lehet ragasztani.

Kellemes készülődést, jó mulatást kívánunk mindenkinek.



## Köszönet az 1 százalékokért

A Bocskai Iskolaért Alapítvány kuratóriuma megköszöni a személyi jövedelemadó egy százalékának felajánlását.

1998 októberben 247 317 forint került számlánkra. A kuratórium a pénzt a következőkre fordította: számítástechnikához könyvek, CD-ROM-ok vásárlása; a könyvtár NAT-hoz kapcsolódó könyvvállományának bővítése; tanulmányi versenyek díjazása az alsó és felső tagozatban; a nyelvoktatást segítő kiadványok, szemléltetőanyagok beszerzése; sportidőutakon – alsó tagozatban – díjazása; az úszásoktatás támogatása (úszótanfolyam költségéhez hozzájárulás); a zeneiskola szolfézsoktatásának fejlesztése (zenei játékok, dallam-, ritmushangszerek vásárlása).

Halásak vagyunk a felajánlásért, mert olyan területeket tudunk így fejleszteni, támogatni, amelyekre iskolai költségvetésből nem jutott.

A kuratórium kéri, hogy 1998-as adóbevallásuknál is támogassák alapítványunkat.

Alapítványunk adószáma: 19127598-1-09.

## Sok kicsi sokra megy...

Az Oázis Kulturális és Szabadidős Egyesület kéri a kultúra elkötelezett támogatóit, hogy 1998. évi személyi jövedelemadójuk egy százalékának felajánlásával segítsék munkánkat.

Adószámunk: 19120168-2-09.

A felajánlás módjáról szívesen adunk tájékoztatást a Petőfi filmszínházban előadási napokon 18 és 19 óra között.

Köszönettel:

az Oázis KSZE vezetősége

## Hogy Derecskén maradjon!

Szervezetünk, a Derecske Városért Jóléti Szolgálat Alapítvány hatodik éve végzi human segítő munkáját városunkban. Működött a családsegítő és gyermekjóléti szolgálatot, üzemelteti a helyi közösségi rádiót, a Rádió Derecskét. Azt szeretnénk, ha ezen tevékenységeink minél színvonalasabbak lehetnének és minél több ember számára lennének elérhetőek.

Tisztelt Derecskeiek!

Mindannyian szabadon rendelkezhetünk a levont személyi jövedelemadó egy százalékáról. Kérjük, támogassa a Jóléti Szolgálat Alapítványt! A „rendelkező nyilatkozat” kitöltésével járuljon hozzá a Jóléti Szolgálat Alapítvány közhasznú tevékenységéhez!

Alapítványunk címe és számlaszáma: 18540439-2-09. Derecske Városért Jóléti Szolgálati Alapítvány.

Munkatársaink további felvilágosítást és segítséget az (54) 410-228-as telefonszámon, illetve a Szováti ut 1. szám alatti irodánkban adnak.

## Tisztelt adózók!

A József Attila Általános Iskolaért Alapítvány kuratóriumának tagjai, az iskola diákjai és dolgozói nevében ezúton köszönjük meg azoknak a támogatását, akik a tavalyi évben alapítványunknak juttatták személyi jövedelemadójuk egy százalékát. Az így összegyűlt ket-tőszázöttezer forintot az iskola udvarán elkezdődött korszerűsítési munkák finanszírozására fordítottuk. Az idén harmadszor vált lehetővé, hogy magánszemélyek jövedelmük egy százalékát – anélkül, hogy újabb kiadással terhelnék a családi költségvetést – a város, az itt tanuló gyermekek javára fordíthatják.

Kérjük, éljenek ezzel a lehetőséggel, támogassák intézményünket, adományaikkal önök is járuljanak hozzá oktató-nevelő munkánk hatékonyságához. Alapítványunk címe és számlaszáma: Derecskei József Attila Általános Iskolaért Alapítvány – 19125084-1-09. Köszönettel:

Szöllősi Imre  
igazgató

Porkoláb Imre,  
a kuratórium elnöke

# Nem dicsekszenek, pedig nagyon tudnak valamit

SZALONTAI SÁNDORNÉ

„A magas szintű technikák olyanok, mint a hegycsúcsok, melyeket köd borít, te nem látod őket, mégis ott vannak.”

[Yip Man(f)]

Csendes, halk szavú emberek gyülekeznek a sportcsarnokban. Senki sem gondolná, hogy ők bizony a Wing-Tsun Kung-fu megszálított művelői. Egészen addig, míg be nem lépünk az edzőterembe, ahol erős, sportos testalkatú fiatal emberek fegyelmezett csoportja kezdi meg az edzést. Ők – mintegy harmincöt – három megye (Szabolcs-Szatmár, Borsod-Abaúj-Zemplén és Hajdú-Bihar) mesterhelyettesei.

### 11 éves helyettes

A csapat vezetője, Széll Gábor, 2. mesterfokozatú, az

előbb felsorolt megyék főinstructora és a Wing-Tsun Kung-fu kelet-európai Sifu Máday Norbert főinstructor egyik helyettese. A most összegyűlt fiatalok számos településen segítik Gábor munkáját, vezetik az edzéseket.

– Mit ad a harcművészet ezen ága a fiataloknak? – kérdezem.

– Hatalmas akaraterőt, önuralmat, fegyelmezettséget, állóképességet.

Látom, hogy nemcsak fiú, hanem leány tagjai is vannak a csapatnak.

Tisza Angéla, 10. tanulófokozatú nyíregyházi tanítvány válaszol:

– Többen is vagyunk lányok. Szeretjük a harcművészeteknek ezen ágát, egyenrangúnak érezzük magunkat a fiúkkal.

– Volt-e már arra szükség, hogy így véd meg magad?

– Még nem, ismernek bennünket. De ha szükség lenne rá, biztosan nem ijednék

meg. Ezt a tudást azonban sohasem használhatjuk másra, csak önvédelemre. Szép számmal vannak a csapatban derecskeiek is, akik közül hatan készülnek ebben az évben a mesterjelölt fokozat elnyerésére.

A csapat legfiatalabb tagja Vincze József, a József Attila Általános Iskola tanulója, mindössze tizenegy éves. Józsi öt éve tartozik a csapathoz, 8-as tanulófokozattal rendelkezik, most készül a 9. fokozat megszerzésére. Egyáltalán nem zavarja, hogy edzőtársainak még a válláig sem ér. Nála igazán helytálló a mondás: „kicsi a bors, de erős”.

### Iskolákban tanítják

Széll Gábor mestert kérdezem a Wing-Tsun Kung-fu jövőjéről.

– Hogy komoly jövője van ennek a harcművészetnek,

mi sem bizonyítja jobban, minthogy ettől az évtől kezdve mindkét derecskei általános iskola 6. osztályaiban a testnevelési órák keretében kötelező tárgyként oktatom a Wing-Tsun Kung-fut. Az első félévben a József Attila Általános Iskolában, a második félévben pedig a Bocskai általános iskola 6. osztályos tanulói lesznek a tanítványaim. A gyerekek nagyon szeretik és komolyan veszik az edzéseket. Az a véleményem, hogy személyiségük ezáltal pozitív irányba fejlődik, hiszen kitartásra, a fegyelmezett emberré válásban segíti őket. A rendőrség is igényt tart a munkámra, hiszen heti egy alkalommal a miskolci rendőr-szakközépiskolában tanítok. Emellett foglalkozom a hadsereg állományának képzésével is. Célunk az, hogy minél több fiatallal szerettessük meg a testedzésnek ezt a formáját.

## A torna lényege, hogy a mély izmokra hat

MÁNDLINÉ MILE JUDIT

Negyven derecskei aszszonnyal indult 1994 októberében az Alizetics-torna Dóráné Rizmayer Mária irányításával. Az elmúlt négy év tapasztalatairól kérdeztem a gimnázium tanárnőjét.

– Több változás történt, amit csinálók, az már nem is Alizetics. Elvégeztem egy gyógytestnevelői tanfolyamot, ezt és az Izomkontroll című könyv gyakorlatait felhasználva az igényeknek megfelelően alakítottam ki a mozdulatok milyenségét és mennyiségét. Ez egy olyan program, amit az ember, ha elkezd, rájön, mennyire jó, de egy idő után rá is lehet unni. Mindig van egy 20–30 fős társaság, akik azért eljárnak tornázni.

– Mi a különlegessége ennek a tornának?

– A torna lényege, hogy a mély izmokra hat. Az aerobickal és az összes többi gyorsabb ütemű, nagyobb kiterjedésű mozgással, sportággal hosszabb idő után jutnak el a mély izmok mozgathatóhoz. Azért olyan hatásos, mert ezeket az izmokat hasz-



Dóráné átveszi a bizonyítványt az Alizetics alapítójától

Fotó: Magánarchívum

náljuk legkevésbé a hétköznapi napokban. A másik előnye, sem a vérkeringésre, sem a légzésre nem megterhelő. Nincsen olyan kényszerítő ritmusa, ami bárkit is arra ösztönöznék, hogy gyorsabban végezze a gyakorlatokat, mint amennyire bírja. Mindenki a saját ütemében, ritmusában dolgozhat. Ezenkívül az ízületeket is karbantartja.

– Melyik az a korosztály, aki-nél leghatásosabb ez a torna?

– Harminc év felett orvosi receptre kiírnám minden asszonynak. Ekkor már szült egy-két gyereket, kialakult egy olyan mozgásanyag az életében, ami teljesen behatárolja, hogy mely izmokat használja. A nem terhelt izmok mellé rakódik le a zsír-szövet, a hölgyek „gyenge” pontja például a csípőtájék. Egy középkorú nő többnyire ülőmunkát végez, ez a karokat és a vállakat terheli meg, és a kevés mozgás kö-

vetkeztében egyre gyakoribb panasz a hátfájás. Ezek a fáj-dalmak könnyen enyhíthetők, sok esetben meg is szüntethetők. Az a tapasztalatom, hogy otthon mindig van valami, ami fontosabb, viszont ha eljön tornázni, egy órát biztos, hogy a saját testével foglalkozik.

– Munkából adódóan ismered a tizenéves korosztály erőnlétét, edzettségét. Milyennek látod a mai fiatalok fizikai állapotát?

– A mai ifjúságnak nagyon megváltozott az értékrendje. Sajnos, fontosabb a külső, mint ami mögötte van. Nem az a népszerű, aki sportolt, izmos, hanem akin drágább ruha van. Ha úgy érzik, nem elég csinosak, inkább fogyókúráznak, ahelyett hogy többet mozognának. Sok volt diákom munka mellett jön tornázni, később érzi már, hogy szüksége van rá.

– Mi a véleményed Derecske sportéletéről?

– Van két fiam, teljesen behatároltak a sportolási lehetőségeik. Gyakorlatilag két sportág közül választhatnak, ezekért is fizetni kell. Régen azért több tömegsport-foglalkozás volt délutánonként.

## A kéményseprő-ipari közszolgáltatás díjai

Egység      Egységár (Ft)

### 1. Egyedi és gyűjtőkémények tisztítása

Kémények évi kétszeri ellenőrzése, szükség szerinti tisztítása, aknatisztítással, a tartozékok tisztításával, négyévenkénti műszaki felülvizsgálattal max. 60 kW teljesítményig, szükség szerinti égetéssel

– szilárd- és olajtüzelés      db/év      1 040

Kémények évi egyszeri ellenőrzése, szükség szerinti tisztítása, aknatisztítással, a tartozékok tisztításával, négyévenkénti műszaki felülvizsgálattal max. 60 kW teljesítményig (egy tartalék kéményre vonatkozóan)

– gáztüzelés      db/év      758  
– szilárd- és olajtüzelés      db/év      538

### 2. Központi kémények ellenőrzése, tisztítása

Szilárd- és olajtüzelésű berendezések kéményeinek és azok tartozékainak egyszeri tisztítása, 60 kW feletti teljesítményű berendezéseknél, a négyévenkénti műszaki felülvizsgálattal együtt

4096 cm<sup>2</sup>-nél (64x64 cm/cm) kisebb keresztmetszet esetén

– központi kémény tisztítása	fm	65
– füstcsatorna tisztítása	fm	209
– akna tisztítása	db	1 118

4096 cm<sup>2</sup>-nél (64x64 cm/cm) nagyobb keresztmetszet esetén

– központi kémény tisztítása	db	16 929
– ezek füstcsatornáit	fm	223

Gáztüzelésű berendezések kéményeinek ellenőrzése, szükség szerinti tisztítása, tartozékaival együtt, az égéstermék maradéktalan eltávolításának ellenőrzése, műszeres méréssel keresztmetszettől függetlenül, a négyévenkénti műszaki felülvizsgálattal

– 60 kW alatti teljesítményű berendezések kéménye (üzem)      db      4 091  
– 60 kW feletti teljesítményű berendezések kéménye (központi)      db      8 181  
– füstcsatorna tisztítása      fm      65

### 3. Szakvélemények készítése, kéményvizsgálatok (külön megrendelés alapján)

– egyedi kémények használatba vételi engedélyéhez, illetve kivitelezés közbeni ellenőrzésről készülő szakvélemény

db      1 328

Gázbekötéssel kapcsolatos szakvélemények

– egyedi kémények esetén      db      2 954  
– gyűjtőkémények esetén      db      4 131  
– üzemi, központi kémények esetén      db      6 811

A 3. pontban szereplő tevékenységek esetén a szolgáltató kiszállási díjat jogosult felszámítani.

A fenti árak a 12 százalék áfát nem tartalmazzák.

Debrecen, 1998. december 31.

Vasas Lászlóné dr. s. k.  
megyei főjegyző



# A művelődési központ februári programja

## I. KIÁLLÍTÁS

Február 22-től március 12-ig a Kisgalériában Csohány Kálmán grafikusművész emlékkiállítás. Megnyitó: február 22-én 16 órakor.

## II. FARSANG

Batys farsangi bál a művelődési központban február 6-án. A bálon a debreceni Arany Harmóniák zenekar játszik. Éjféli sztárvendégünk: Gergely Róbert. Belépő: 1000 forint. Jegyelővétel és asztalfoglalás a művelődési központban. Telefon: (54) 410-060

## III. MEZŐGAZDASÁGI ISMERETTERJESZTÉS

Február 11., 18 óra: a mezőgazdasági termelés 1999. évi várható kilátásai.

## IV. A NYUGDÍJASKLUB PROGRAMJA

1. Február 8., 14.30 óra: közbiztonsági tájékoztató. Előadó: Péterffy Albert őrnagy, őrsparancsnok.
2. Február 19., 16 óra: a nyugdíjasklub farsangja a Kristály étteremben.

## V. FEBRUÁRTÓL INDULÓ CSOPORTUNK

Színjátszókör. Vezető: Tólas Csilla. Foglalkozás: péntek, 15.30 óra. Jelentkezni 10 éves kor felett a művelődési központban lehet.

## VI. ELŐZETES

### Gyermek-előadás

1. Március 1., 10 óra: a szegedi Andersen Gyermekszínház bemutatja Fésűs Éva Neszepisze hintája című mesejátékát.
2. Március 6., 9 óra: V. Elán Tours-kupa városi nyílt asztalitenisz-bajnokság a sportcsarnokban.

## VII. EGYÉB RENDEZVÉNYEK

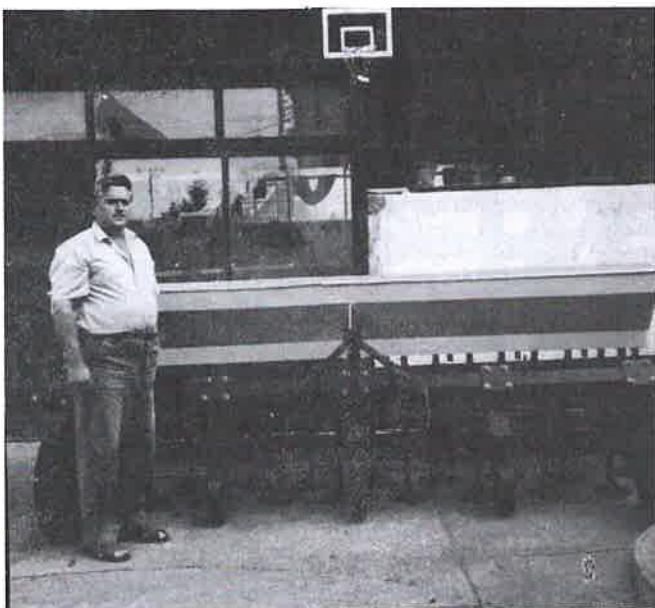
1. Áfész-részközygyűlések: február 8-án, 9-én, 15-én, 16-án – minden alkalommal 17 órától.
2. Az általános iskolák farsangjai.  
A József Attila Általános Iskola farsangja: február 12., 15 óra (alsós); a Bocskai István Általános és Zeneiskola farsangja: február 13., 14 óra (alsós); február 20., 14-19 óráig: (felsős).  
A Dermák Kht farsangja: február 27., 16 óra.

## VIII. SAKK

Február 14., 10 óra: OB II. csapatbajnoki forduló: Derecske-Debrecen Kenézy SE.

## IX. A SPORTCSARNOK FEBRUÁRI PROGRAMJA

Február 5-6-7.: Szabolcs-Boss-kupa nyílt pénzdíjas teremtorna.  
Február 13.: a József Attila Általános Iskola jótékony-sági bálja.  
Február 20.: felkészülési kupa.  
Február 27.: öregfiúk teremtorna.  
Február 28.: Hajdú-kupa férfi- és női kézilabdatorna.  
Februárban folytatódik a Dióda-kupa.



Szilágyi Lajos a maga készítette kombinált vetőgéppel  
Fotó: Nyíró Gizella

## Télen sem ücsörög tétlenül

Az igazi gazda napjai télen sem telnek tétlenül, hiszen mint ahogy a régi mondás tartja: a kocsit télen, míg a szánkót nyáron kell felkészíteni a következő szezatra. Ennek szellemében dolgozik a negyvennégy éves Szilágyi Lajos mezőgazdasági vállalkozó is.

Eredeti szakmájában – esztergályos – 1982-ben lett kisiparos. Majd 1992-től a kárpótlás során visszaszerzett ősei jussán, valamint bérelt földterületeken kezdte el a gazdálkodást. A földművelés mellett továbbra is folytat ipari tevékenységet: mezőgazdasági gépgyártással foglalkozik. Ez a munka főleg a téli időszakra korlátozódik, de a gépek karbantartása természetesen egész évben folyamatos.

Családi kertes házában udvarán saját gépműhelyben most is sorakoznak a felújításra váró talajművelő eszközök. Ottjártunkkor éppen egy, a fagyos talajban széttrött ekét igyekeztek használatra állapítani hozni.

Múlt év télen saját tervezésű kombinált vetőgépet is készített a gazda, mely csekély szerelési munkával sorközművelő kultivátor-nak is használható. Ezt a gépet saját részére gyártotta, de eljutott vele az ország különböző tájaira is. Előbb Jánoshalmán egy mezőgazdasági kiállítás és vásár rendezvényén, majd Szolnokon a Farmer-show-n mutatta be a gépet. Érdeklődésben nem volt hiány, de megrendelő még nem akadt.

## Néha a szülőtől kell megvédeni a gyereket

A Derecskei Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány 1997. november 1-je óta nemcsak a családsegítő szolgálatot működteti, hanem a gyermekjóléti szolgálatot is.

A településen élő, huszonegy évet be nem töltötték védelmében jött létre. A törvényalkotók célja az volt, hogy a hatósági intézkedések elé – vagy közé – olyan segítségnyújtási formát iktasson be, mely a kiskorúak védelmében, a családban nevelkedés támogatására jött létre.

### „Semmi közük hozzá”

Szolgálatunk többnyire hivatalos megkeresések után kezd el munkáját. A törvény szerint a szolgálatoknak mindenek felett a gyermek érdekeit kell figyelembe venniük. Hazánkban, de nyilván más országokban is (még) nem elfogadott az, hogy a gyermekek érdekében egy kívülálló ügymond – beleszól a család felnőtt tagjainak nevelési szokásaiba.

Családgondozóink időnként azt a visszajelzést kapják a szülőktől, hogy senkinek semmi közük hozzá, hogy mit csinálnak, hogyan nevelik gyermeküket. Sok energiát és nagy odafigyelést igényel annak elfogadtatása, hogy a gyermekeknek is vannak jogaik, s adott esetben, sajnos, a saját szülei ellen is védelemre szorulnak. A gyermekjóléti szolgálatoknak köteles-

ségük védelmet nyújtani a nehézhelyzetben élő gyerekek részére.

Leginkább akkor van probléma, amikor a szolgálat a gyermeket a saját szülei ellenében próbálja védeni. Ez nagy szakmai hozzáértést, diplomáciai készséget, határozottságot kíván a családgondozóktól. Mi magunk is most tanuljuk ezt a fajta hozzáállást, és mindent elkövetünk, hogy úgy tudjunk a gyerekeknek segíteni, hogy a családjukban maradhassanak. Elsősorban folyamatos családgondozást, mely a rendszeres látogatásokat jelenti, valamint a szolgálat irodájában tanácsadói lehetőséget. A családterápiát mint támogató technikát is alkalmazzuk az esetek kapcsán.

### A család rejtett erői

Ez egy olyan technika, melynek során maga a család – szakmai irányítással – fedezheti fel saját működési problémáját a kereshet arra megoldást. A terápia valójában rendszeres találkozást jelent a szolgálat székhelyén, ahol – optimális esetben – az egész család, gyerekek is jelen vannak, és a terapeuták irányításával a beszélgetések során felszínre kerülhetnek a család „erői”, amelyek segítségével megoldhatják a felmerülő gondokat. Ezt a technikát természetesen ugyanúgy be kell vinni a helyi kultúrába, mint ez előtt hat évvel tettük a pszichológiai tanácsadást. (1998-

## JEGYZET

## Hová írássalak?

### CSÍK ISTVÁN

Gyakran felteszik ma-napság a nagycsoportos óvodások szülei önmaguknak gyermekük feje fölött ezt a költői kérdést. Közeleg az általános iskolai beiratkozások ideje, így hát lázas kérdészködés kezdődik az óvónéniktől, barátoktól, ismerős pedagógusoktól. A válaszok még inkább „megkavarják” a csemete lázban égő szüleinek legjobbat akaró lelki világát.

Miután szabad iskolaválasztás van, a tanulókért jól álcázott eszközökkel vetelkedő két iskola hónapokkal előbb megkezdte a kivülálló számára mosolyt keltő kampányát. Mint a parlamenti választások hatalomra éhes pártjai, csábító szlogeneket találunk ki, minden jót megpróbálunk önmagunkról betáplálni az érdekeltek tudatába. Néhány éve a legnemesebbet, az iskolaközelbe csepereztet nagycsoportost is célba vesszük. Ha már anyu, apu tanácstalan vagy túlságosan kitartó, döntse el a „keleti kérdést” a „leghozzaértőbb”, a dolgokról mit sem tudó hat-éves.

Mert olyan idöket élünk, amikor a divat, a státuszszimbólum, a szülő megálmodott vágya a meghatározó. „Ha már én nem juthattam hozzá”, „Ez a jövő útja...” – mondják itt is, ott is, s közben elfeledkeznek a legfontosabbról, a gyermekről. Arról, hogy ha a szeretett csöppség kis-

gyermekkorában nem játszik eleget, nem lesz teljes értékű felnőtt, ha túl korán behajszoljuk a megterhelő specializációba, olyan ismereteket, alapokat nem lesz lehetősége megszerezni, amely a személyisége kiteljesedéséhez, a teljes értékű élethez később fogyatékoságként nehezedik rá.

Kedves Iskolaválasztó Szülők!

A Nemzeti alaptanterv bevezetésével minden iskola munkáját azonos követelményrendszer szabályozza. Derecskén a két általános iskolában szinte azonos mértékű többletkövetelményeket tettünk hozzá. Sikereink, eredményeink közel azonosak, mégha más-más területen érjük is el azokat esetenként. Alapvetően mindkét iskolában megteremtettük a jövő követelményeihez igazított, korszerű oktatási feltételeket.

A hol innen, hol onnan felerősödő, nyíltan vagy burkoltan az önök kegyeiért versengő iskolai ráhatások részei egy szövegben kibontakozott jelenségnek. Az új tanítványokért folyó versengésben, sajnos, gyakran elsikkad a lényeg: mindkét iskolában van eleendő gyermekszerep, az emberségességet és igazságos szigorú megtestesítő pedagógus, olyanok, akik nem a kampány, a gyermekcsábítás divatos játékában lelik örömeiket, hanem az önök apró gyermekeiben. Közülük tessék választani!

## HIRDETÉS

## Keresse az igazi 100 forintos emblémát

Derecskén, a Köztársaság út 156. szám alatt (volt Karát helyén).

Áruválasztékunkat ruházati cikkekkkel bővítettük.

Vásároljon garántáltan a legolcsóbban!



## ANYAKÖNYVI HÍREK

### Született

12. 31.: Békési Georgina Gabriella (Békési Károly-Kiss Gabriella).

### Házasságot kötöttek

01. 16.: Burek Attila-Pércsi Katalin.

### Ötven éve együtt

01. 12.: Varró József-Kiss Róza (Derecske, Csokonai u. 7.).

01. 15.: Cseh Sándor-Varga Julianna (Derecske, Hársfa u. 1/A).

A jubiláló házaspárokat az évforduló alkalmából családtagjaik és Derecske város polgármestere köszöntöttek.

### Elhunytak

12. 26.: Mikó Lajos (51 éves; Derecske, Hajdú u. 1.).

12. 28.: Lénárt József (47; Derecske, Nyúl u. 14.).

12. 31.: Csizmadia János (58; Derecske, Rózsa u. 14.).

01. 01.: Varró Lajosné (86; Derecske, Nyugati u. 14.).

01. 05.: Szentmiklósi Mihály (64; Derecske, Damjanich u. 52.).

01. 15.: Porkoláb Sándorné (86; Derecske, Szováti u. 74.).

01. 16.: Békési Károlyné (86; Derecske, Szováti u. 12.).

01. 16.: Sipos Sándorné (90; Derecske, Szováti u. 79.).

01. 20.: Szabó Imréné (63; Derecske, Rákóczi u. 34.).

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

MIKÓ LAJOST

utolsó útjára elkísérték.

A gyászoló család

## Száztizenhárom...

Ez a szám egy statisztika része, Derecske lakosságának 12 ezreike. Ennyi az 1998-ban városunkban eltemetett embertársaink száma. Volt, aki már nem városunkban élt, de végső nyughelyének Derecskét határozta meg végakarátában. Volt, akire rátört a kiremlhetetlen halál, és olyan is volt, aki azt maga akarta. Meghaltak gyermekek, fiatalok és öregek, férfiak és nők, a legfiatalabb 2 éves, a legidősebb 93 éves, az eltemetettek átlagéletkora 66 év. Gyászolunk 3 fiúgyermeket, 50 nőt és 60 férfit:

2-5 évig gyermek: 2.  
5-10 évig gyermek: 1.  
31-40 évig nő: 2, férfi: 4.  
41-50 évig nő: 2, férfi: 11.  
51-60 évig nő: 1, férfi: 12.  
61-70 évig nő: 10, férfi: 12.  
71-80 évig nő: 12, férfi: 9.  
81-90 évig nő: 21, férfi: 12.  
91 év felett nő: 2.

Emlékezzünk rájuk tisztelettel.

Szöllősi József

## Jótekonyság az iskoláért

A József Attila Általános Iskola február 13-án a városi sportszarnokban rendezte meg hagyományossá vált jótekonysági bálját, melyre szeretettel várják az érdeklődőket. A program 18 órakor rövid műsoros esttel kezdődik. Ezt követően a tantestület fogadást ad a vendégek számára, majd hajnalig tartó tánc zárja a farsangi mulatságot.

A bál szervezői és az iskola dolgozói, diákjai remélik, ismét sokan megtisztelik jelenlétükkel és támogatásukkal rendezvényüket. A befolyt pénzüsszeg az intézmény alapítványának tőkéjét gyarapítja, melynek felhasználásával a tehetséges, de szerény anyagi körülményekkel rendelkező tanulókat, a kiemelkedő teljesítményt nyújtó diákokat támogatják és jutalmazzák, illetve az iskola taneszközeit korszerűsítik.

Asztalt foglalni az iskola titkárságán lehet.

# „Még nem jutott eszembe, hogy abbahagyjam”

BENÉNÉ KASZÁS ERIKA

Kovács Anikó 1994 óta segítője Békési Andrásnak, a Szivárvány néptáncgyűttes vezetőjének. Ő tanítja a „nagy lányok” csoportját. Műszaki főiskolán végzett településmérnökként, szereti munkahelyét és szakmáját, életét azonban ma is a néptánc tölti ki.

Hat éves kora óta táncol az országos hírű, nívódíjas Debreceni Népi Együttesben, tíz éve tagja a felnőttegyüttesnek. Eredményes munkáját és kitartását társai és a csoport vezetői nemrégiben az együttes logójával ellátott arany pecsétgyűrűvel ismerték el.

### „Mozgékony gyerek voltam”

– Hogyan lesz valakiből néptáncos?

– Egyrészt családi hagyományból, másrészt mindig mozgékony gyerek voltam, ezért szüleim sportolónak szántak. Kipróbáltam több sportágat, úsztam, gyorskorcsolyáztam és persze táncoltam. Mára már csak a tánc maradt, soha sem jutott eszembe, hogy abbahagyjam. Kiskoromban a zenére való mozgás öröme hajtott, ám az egész napos szellemi munka



Kovács Anikó: mára már csak a tánc maradt

Fotó: Magánarchívum

után jólesik a fizikai megterhelés.

– Mely sikerekre a legbüszkébb?

– A Debreceni Népi Együttes jövőre lesz ötvenéves, nagy hagyománnyal, több kitüntetéssel rendelkezik, országos hírnévre tett szert az elmúlt évtizedekben. Amiben nekem is részem van – s erre vagyok a legbüszkébb – az az 1997-ben Nagykállóban kapott nívódíj, ahol az ország legnevesebb együtteseivel léptünk színpadra. Maradandó emlékek a külföldi utak, a sikerek, amelyek azonban a magyar néptáncnak is szólnak.

– Mikor kezdett gyerekekkel foglalkozni?

– Főiskolás éveim alatt. Édesanyám óvodában dolgozott, s az ő munkahelyéről érkezett az első felkérés. Tapasztalat nélkül, ugyanakkor óriási lelkesedéssel végeztem ezt a munkát.

### Kiegészítik egymást

– Hogyan került Derecskére?

– Andrást az együttesben ismertem meg. Őt éve átmeneti kisegítőnek hívták a csoportjához, mert úgy érezte, hogy a nagy lányoknak szükségük lenne női vezetőre is. Azóta is együtt dolgozunk... Kezdetben nem volt könnyű, kevés tapasztalatom volt a kamaszokról, hiszen addig csak óvodásokkal foglalkoztam. Azt hiszem, az elején egy kicsit a fejemre nőttek. Mára ezek a problémák megoldódtak, s igazi barátság alakult ki közöttünk, illetve a közös sikerek is összekovácsolták a társaságot.

– Mennyiben más táncolni és tanítani?

– Saját fellépéseim előtt mindig nyugodt vagyok. Mikor a gyerekek táncolnak, nehezen tudom leplezni az idegességemet, nagyon izgulok értük. Többet jelent, nagyobb élmény őket nézni, segíteni, mint „csak” táncolni. Nagy kihívás volt első közös ko-

reográfiánk elkészítése, amelyet komoly anyaggyűjtés előzött meg. Nem kell választanom tehát a tanítás és a tánc között, sőt, úgy érzem, inkább kiegészítik egymást. Tanítványaink közül többen vettek részt országos versenyeken, 1995-ben Szarvason egy párosunk az országos döntőbe jutott s ott különdíjat kapott. A sikerek megerősítettek abban, hogy jó úton járunk.

– Hol folytathatja tovább a táncot az a gyerek, aki kiölt az önök csoportjából?

– A Szivárvány néptánc csoport tulajdonképpen a Debreceni Népi Együttes utánpótlásának tekinthető. Olyannyira, hogy van közös táncunk is, melynek címe Parchovani kapueresztés és karikázó. Ebben a derecskei lányok egy része is táncol, s ez az a műsorunk, amellyel együttesünk sikeresen pályázott s bekerült az év legjobb koreográfiáit bemutató antológiára, amelyet Budapesten rendeztek meg.

– Milyen tervei vannak?

– Minden szabadidőmet a tánc foglalja le, ez azonban semmilyen nehézséget nem okoz számomra. Szívesen és nagy lelkesedéssel táncolok és tanítok. Elégedett vagyok a mostani helyzetemmel, egyelőre nem szeretnék változtatni rajta.

# Új lendülettel a tavaszi szezon elé

Tavaly ősszel a megyei bajnokságban kezdte a szezon az újjáalakult női kézilabda klub csapata Száraz Zsolt elnökkel és Kesjár András edzővel. Velük, valamint Bálint Mariann csapatkapitánnyal beszélgetünk az azóta eltelt időszakról.

Az alakuláskor két fő célt tűztek ki: egyrészt sikeres szerepléssel megnyerni a megyei bajnokságot s felkerülni az NB II-be; valamint beindítani az utánpótlás-nevelést. Három korosztályos csapatot szerettek volna nevelni: az alsó tagozatosoktól kezdődően a felnőtt korosztályig. E célok többé-kevésbé sikerültek.

A bajnokságban veretlenül állnak az első helyen, a második helyezettel szemben 5 pont előnnyel. Az utánpótlásban csak egy korosztályt sikerült indítani húsz fővel általános iskolás korúakkal. Itt van még teendő: szorosabb kapcsolatteremtést szorgalmaznak az iskolákkal.



Heti három edzéssel készülnek

Fotó: Nyíró Gizella

A „nagy” csapat gerincét főleg derecskeiek alkotják, illetve azok, akik már körülbelül tíz éve itt játszanak. A három idősebb játékos (Badar I., Bálint M., Nagy K.) kivételével az átlagéletkor tizenhat év.

A hónap közepén kezdtek el az alapozást a tavaszi sze-

zonra való felkészülés jegyében. Áprilisig különböző kupákon vesznek részt, melyekre heti három edzéssel készülnek.

Kesjár szerint az újrakezdés alkalom volt arra, hogy új dolgokat lehessen bevezetni. Most úgy tűnik, a lányok újra élvezik a kézilabdát, s talán

a közönség is visszaszivárog a mérkőzésekre. Az őszi bajnokság után nem álltak le, hanem még egy hónapig együtt dolgoztak, melynek kamatoztatásában bízik az edző a tétmérkőzéseken.

A csapat fő támogatója az önkormányzat, mely a működési feltételeket biztosítja, míg a régi szponzorok (ÉP-ÉSZ '94 Bt., KASZ-COOP, Petőfi Szövetkezet, Blondy Bt. és egy-két magánszemély) a felszerelések pótlásával segítik a kézi-seket. A vezetés úgy látja, a rendelkezésre álló anyagiak most még elégnak bizonyulnak, de a Nemzeti Bajnokságban való szerepléshez már nem. A csapatkapitány szerint a lányok fiatalos lendületére lehet alapozni, mellyel agresszív, gyors kézilabdát érhetnek el. Rájuk támaszkodva reális cél az NB II-be kerülni. Az edzővel együtt pontoszni fogják az edzések látogatását és a játékokat is; mintegy jobb játéka ösztönözve ezzel a lányokat.

## Közösségi helyiség lesz

A téli szünetet követően meglepéssel vettük birtokba a Bocskai-iskola központi épületét. 1998 végén több mint 4,5 millió ráfordítással megtörtént a fűtési rendszer gázra való átállítása. Ezzel az iskola mindhárom épületében biztosítva van az egyenletes hőmérsékletet adó, folyamatos fűtés. A felszabaduló fűtőházban megkezdődtek az átalakítás előkészületei. Némi önkormányzati ráfordításra bízva, az iskola karbantartóira számítva s a szülők társadalmi munká-felajánlásait kérve egy 130 négyzetméteres alapterületű közösségi helyiség kialakításán fáradozunk.

Február elsejétől az 1. és 2. osztályos tanulók is korszerűbb körülmények között, a városi

sportszarnokban tornázhhatnak. A pincetornateremben igyekszünk az iskolai tevékenységeket a nullára csökkenteni.

Január 6-án a két másik derecskei iskola után a Bocskai-ban is megindult az Internet-szolgáltatás. A Hélinet Internet előnyös anyagi feltételekkel korlátlan időre szóló lehetőséget biztosít a világhálón.

Iskolánk fúvószenekara önkormányzati támogatással menethetnek a felszereléseket kapott. Örömmel fogadtuk azt a felkérést, amely a fúvószenekart a németországi Malentében megrendezendő fúvószenekari fesztiválra hívja. A zenekart a majorette-csoport is elkísérheti, ha az elkövetkező hónapokban felkészülnek erre a megmérettetésre.

## A „véreben van a zene”

Budai Vanda, a Bocskai István Általános és Zeneiskola 6. a osztályos tanulója második éve tanul zongorázni Héthy-né Ficsor Erika tanárnőnél.

Vanda a zene iránti szeretetét a szülői házból hozta: édesapja szológitáron játszik, fiatalabb nővére idén kezdte el tanulni a gitározást, míg az idősebb nővér énekléssel próbálkozik. Vanda úgy gondolja, a szülői indítatás és a saját érdeklődés szerencsés egybeesésének köszönhető, hogy elkezdte a zongorázást.

A zongoraórák kedden és pénteken vannak, míg a zeneelméletet szerdán és pénteken tanulja. Közönség előtti fellépéssel is dicsekedhet már, és rendszeres szereplője a tanszaki hangversenyeknek is. Úgy érzi, remekül össze tudja egyeztetni általános és zeneiskolai tanulmányait, utóbbiak miatt nem hanyagolja el fő tárgyait sem. Felöttes komolysággal jegyzi meg, hogy nagyon sokáig akar foglalkozni a zongorával: „ameddig bírom, még a nyolcadik után is”.